

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

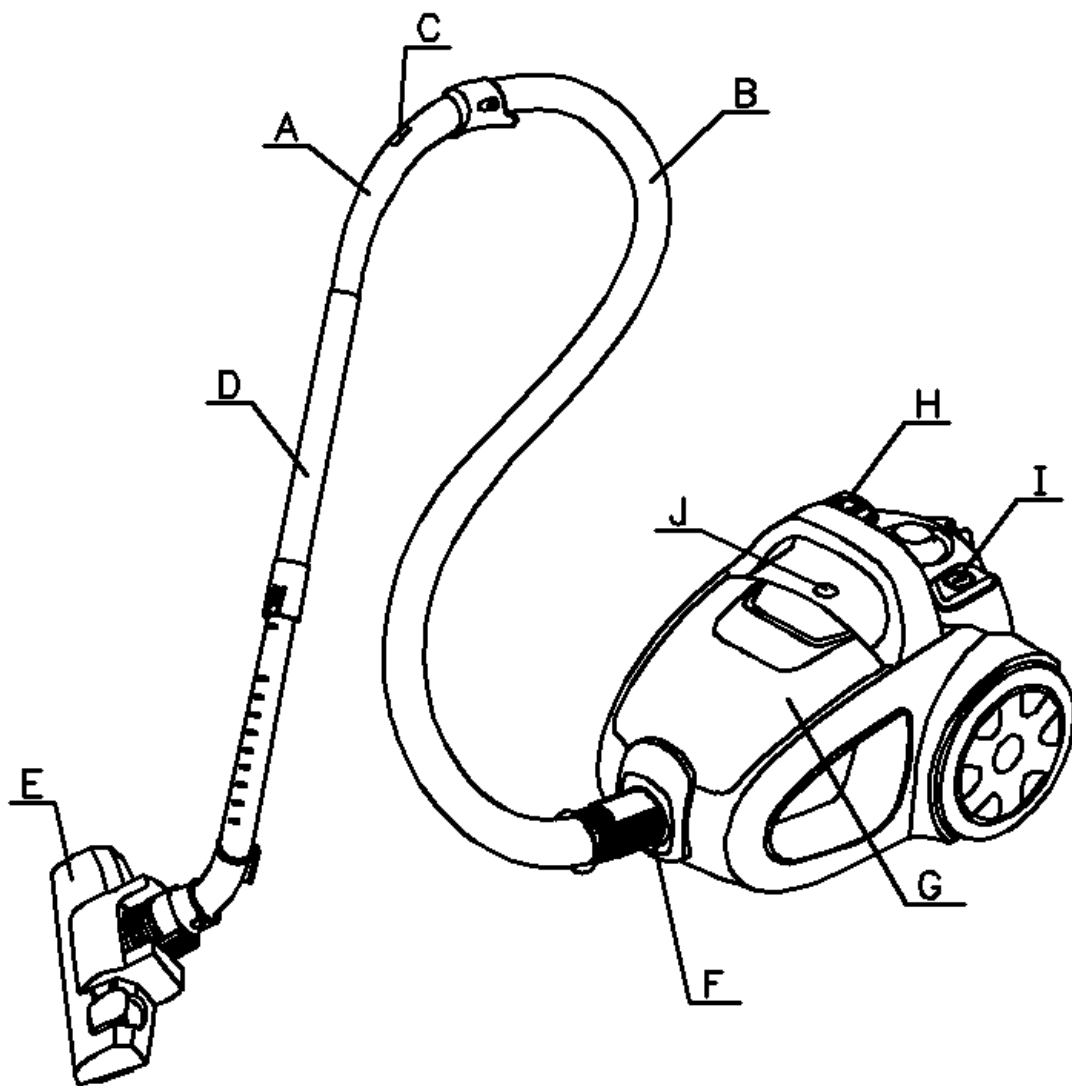
ASPIRADORA CICLÓNICA



ASP00056

Índice

Español	5
Português	11
English	17



DESCRIPCIÓN

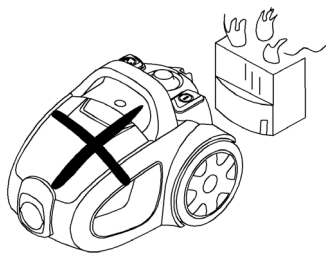
- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| A. Mango | F. Conector de manguera |
| B. Manguera | G. Recogedor de polvo |
| C. Regulador de la fuerza del viento | H. Interruptor de encendido |
| D. Tubo | I. Botón de rebobinado del cable |
| E. Limpiador de suelos | J. Indicador luminoso |

IMPORTANTE

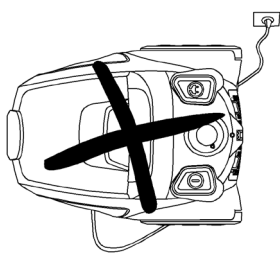
- Lea cuidadosamente este manual de instrucciones.
- Antes de usar el aparato, verifique que el voltaje de la red eléctrica coincida con el indicado en la placa de características.
- El aparato debe conectarse a un tomacorriente de 10A con conexión a tierra adecuada.

- Siempre desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- Siempre desenchufe el aparato antes de abrirlo.
- Nunca utilice alcohol metílico ni otros disolventes para limpiar el aparato.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté encendido. Mantenga el aparato fuera del alcance de niños o personas con capacidades reducidas.
- Este aparato es solo para uso doméstico. Úselo tal como se describe en este manual de instrucciones.
- No encienda el aparato si parece estar averiado de alguna manera.
- Para reparaciones o accesorios, comuníquese con su distribuidor o con un Centro de Servicio Autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o por una persona debidamente calificada para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No desenchufe el aparato tirando del cable o del propio aparato.
- No utilice el aparato para aspirar fósforos encendidos, colillas de cigarrillos ni cenizas calientes.

No retire el enchufe tirando del cable o del propio aparato.



No pase el aparato por encima del cable de alimentación.



No utilice el aparato para aspirar cerillas encendidas o ceniza caliente.



No utilice el aparato en superficies húmedas.



No obstruya la entrada ni la salida de aire.



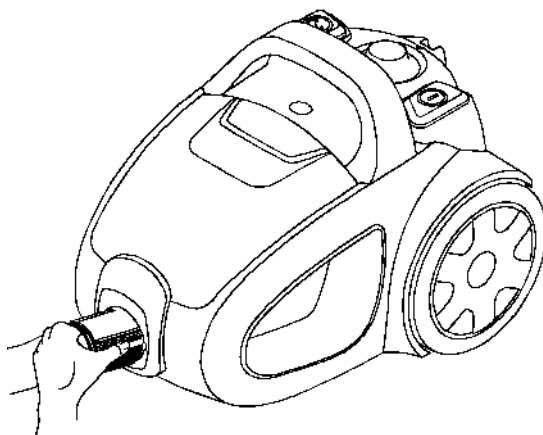
No utilice el aparato para aspirar agujas.



MONTAJE DEL ASPIRADOR

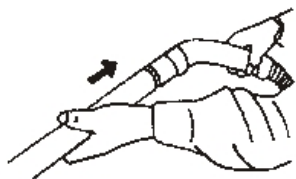
Extracción del tubo flexible

Retire el enchufe de la toma de poder. Para soltar el tubo flexible, pulse el botón situado en el extremo del tubo y tire firmemente del tubo para sacarlo del conducto de entrada de aire.

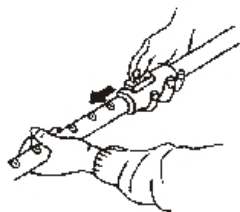


Montaje de los tubos de prolongación y accesorios

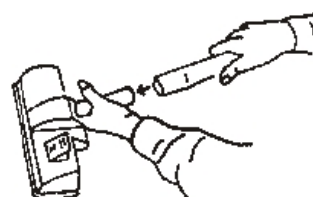
Colocar el tubo de extensión en el mango



Colocación de los tubos de prolongación

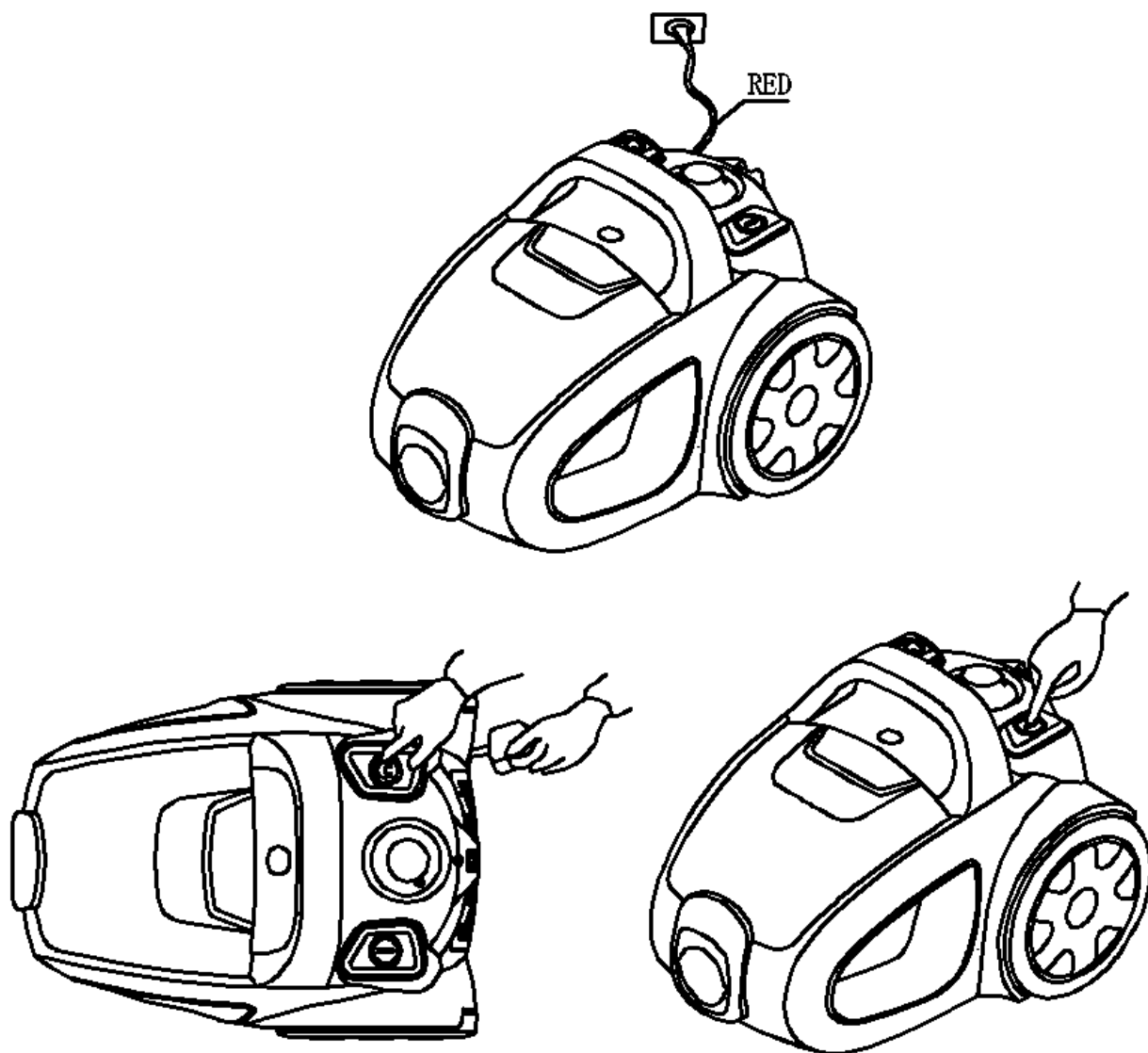


Montaje de los accesorios en el tubo de prolongación



INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de utilizar el aparato, desenrolle el cable e inserte el enchufe en la toma de corriente. No extienda el cable más allá de la marca ROJA.
Para rebobinar el cable de alimentación, pulse el botón de rebobinado con una mano, y guíe la otra mano para asegurarse de que no se enrolla causando daños.
2. Pulse el botón ON/OFF para encender el aparato.

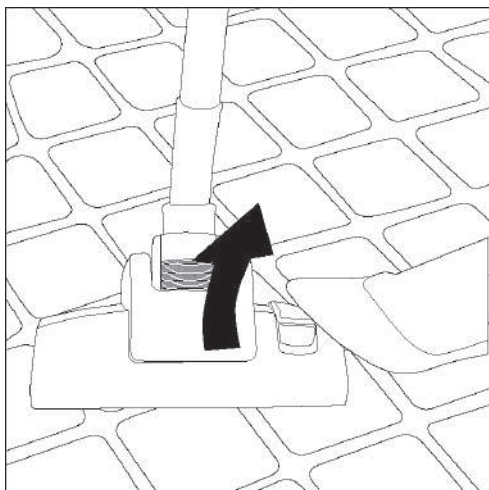


Utilización de los accesorios de limpieza

. Cepillo de doble posición para alfombras y suelos.

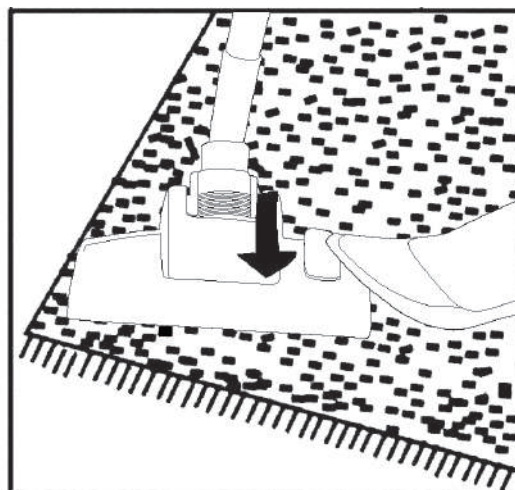
Pos. 1: cerdas extendidas para suelos duros

Pos. 2: cerdas retraídas para alfombras



Boquilla estrecha

Para limpiar radialors: esquinas, bordes, cajones, etc.



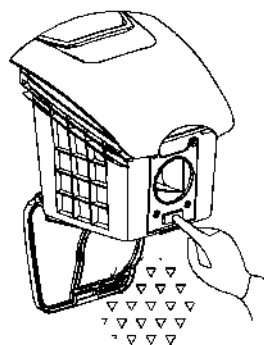
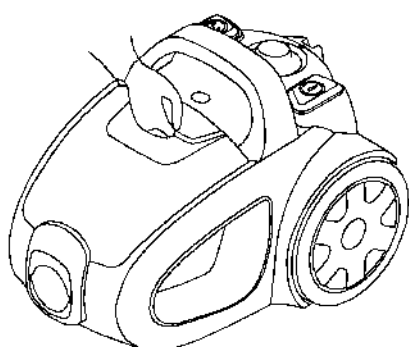
Ráfaga pequeña

Para la limpieza de marcos, estanterías, libros, muebles de marquetería, lámparas y otros objetos ceticados.



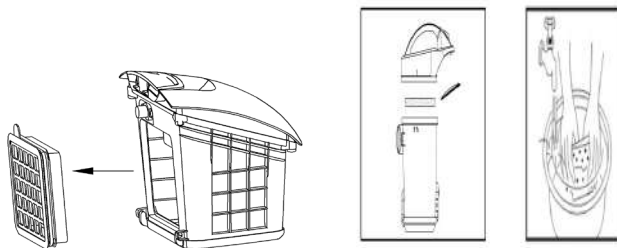
Limpiar el polvo

1. Levante la cubierta del encofrado y extraiga el depósito de polvo.
2. Saque el depósito de espuma.
3. Limpie el polvo del interior del depósito.



Limpiar la espuma

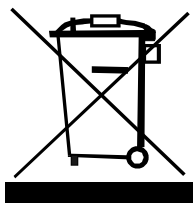
1. Saque la espuma cuando se ensucie.
2. Límpiela con agua y séquela de forma natural antes de volver a utilizarla.

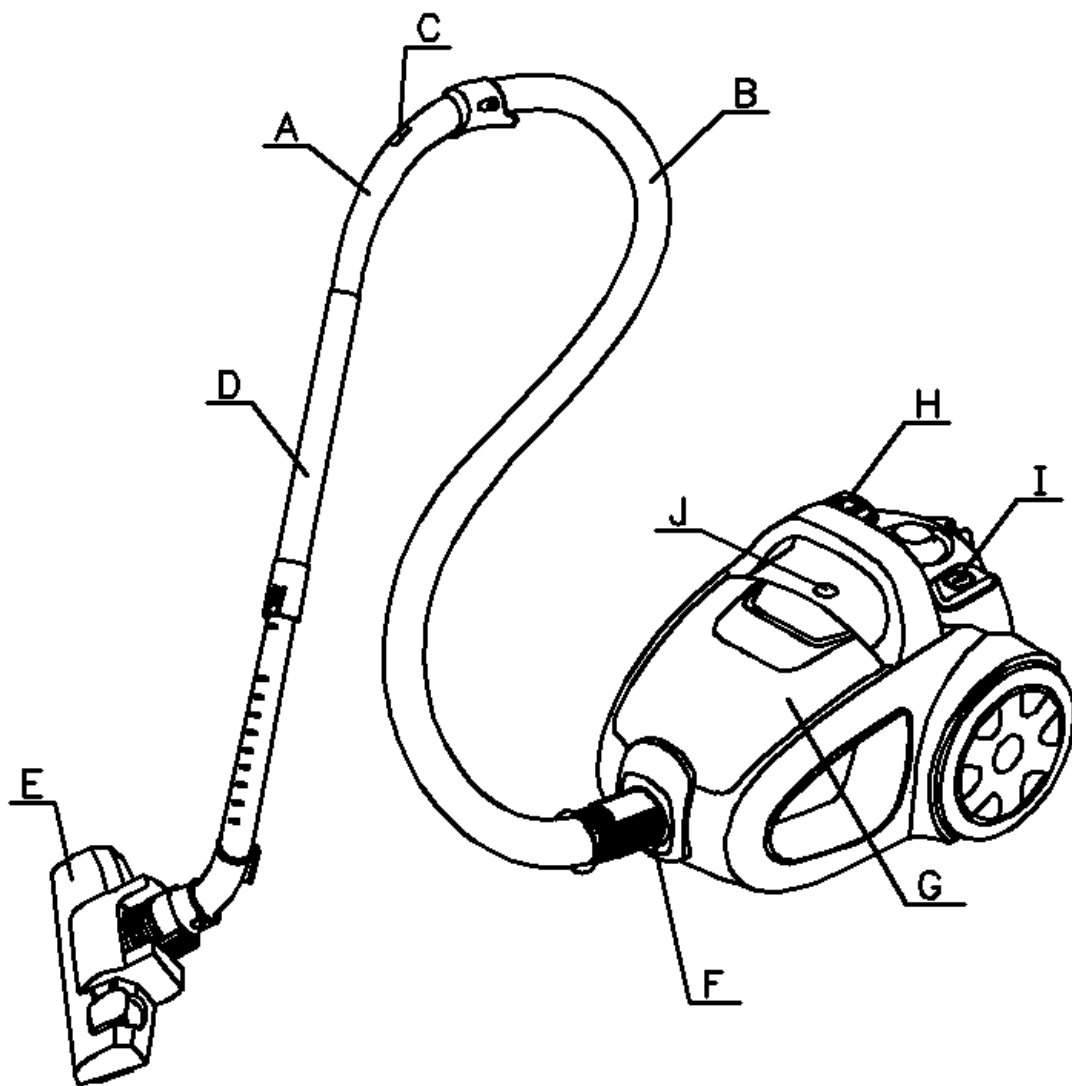


DISPOSICIÓN

Protección del medio ambiente

Los residuos de la producción eléctrica no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre reciclaje.





DESCRIÇÃO

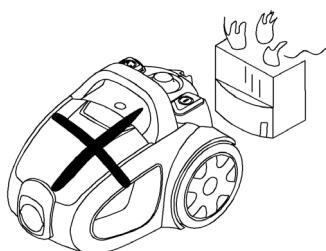
- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| A. Manga | F. Conector de mangueira |
| B. Mangueira | G. Pá de lixo |
| C. Regulador da força do vento | H. Interruptor de alimentação |
| D. Tubo | I. Botão de rebobinagem do cabo |
| E. Limpador de pavimentos | J. Luz indicadora |

IMPORTANTE

- Ler atentamente este manual de instruções.
- Antes de utilizar o aparelho, verificar se a tensão de rede corresponde à tensão indicada na placa de características.
- O aparelho deve ser ligado a uma tomada de 10A devidamente ligada à terra.

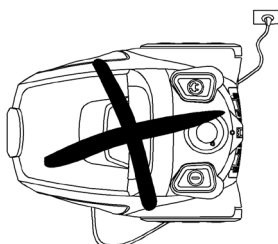
- Desligue sempre o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de proceder à sua limpeza ou manutenção.
- Desligar sempre o aparelho da tomada antes de o abrir.
- Nunca utilizar álcool metílico ou outros solventes para limpar o aparelho.
- Não utilizar o aparelho para aspirar líquidos.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando estiver ligado. Manter o aparelho fora do alcance das crianças ou de pessoas com capacidades reduzidas.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Utilize-o conforme descrito neste manual de instruções.
- Não ligar o aparelho se este aparentar estar com algum tipo de avaria.
- Para reparações ou acessórios, contacte o seu concessionário ou um Centro de Assistência Autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa devidamente qualificada, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Não desligar o aparelho puxando pelo cabo ou pelo próprio aparelho.
- Não utilizar o aparelho para aspirar fósforos acesos, pontas de cigarro ou cinzas quentes.

Não retirar a ficha da tomada puxando pelo cabo ou pelo próprio aparelho.



Não utilizar o aparelho sobre superfícies húmidas.

Não passar o aparelho por cima do cabo de alimentação.



Não obstruir a entrada ou a saída de ar.

Não utilizar o aparelho para aspirar fósforos acesos ou cinzas quentes.



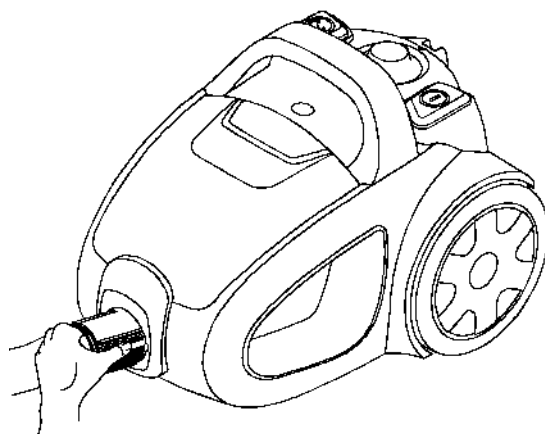
Não utilizar o aparelho para aspiração com agulha.



MONTAGEM DO ASPIRADOR

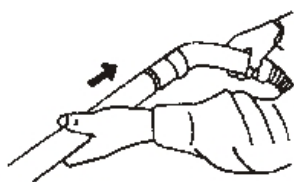
Remoção do tubo flexível

Retirar a ficha da tomada de alimentação. Para soltar a mangueira, prima o botão na extremidade da mangueira e puxe-a firmemente para fora da conduta de entrada de ar.

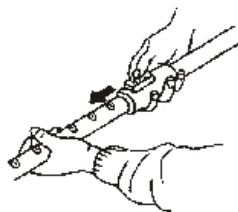


Montagem de tubos de extensão e acessórios

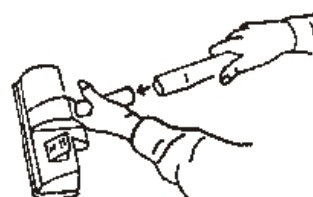
Fixar o tubo de extensão à pega



Colocação dos tubos de extensão

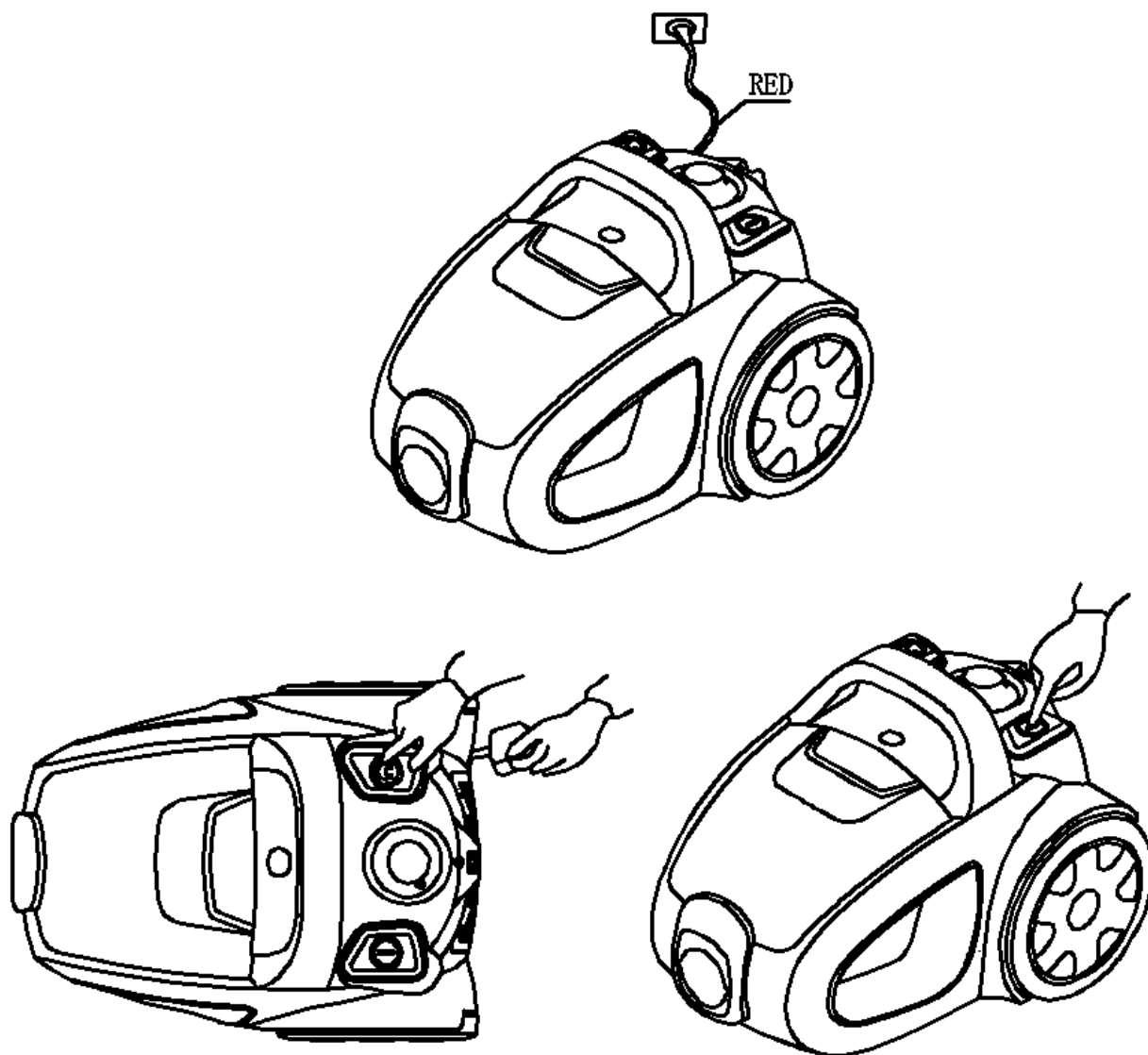


Montagem dos acessórios no tubo de extensão



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes de utilizar o aparelho, desenrole o cabo e introduza a ficha na tomada eléctrica. Não estender o cabo para além da marca VERMELHA. Para rebobinar o cabo de alimentação, prima o botão de rebobinagem com uma mão e guie a outra mão para não o danificar.
2. Prima o botão ON/OFF para ligar o aparelho.

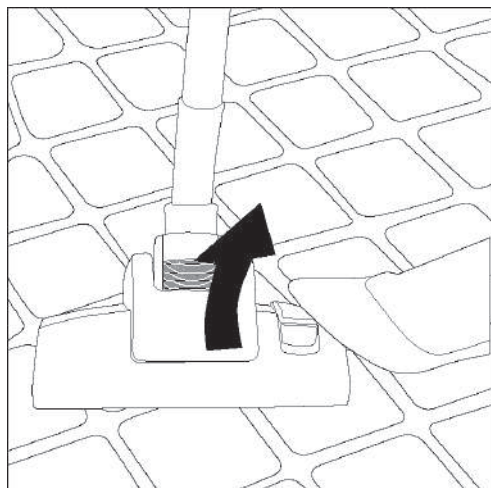


Utilização de acessórios de limpeza

. Escova de dupla posição para alcatifas e pavimentos.

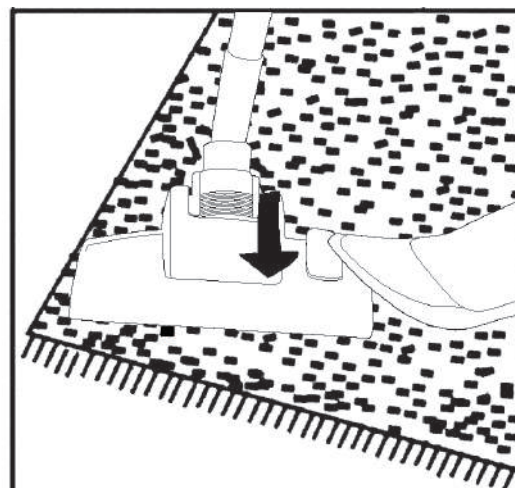
Pos. 1: cerdas estendidas para pavimentos duros

Pos. 2: cerdas retraídas para alcatifas



Bocal estreito

Para a limpeza de radiares: cantos, arestas, gavetas, etc.



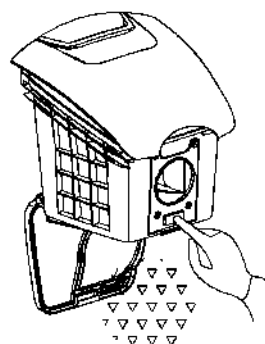
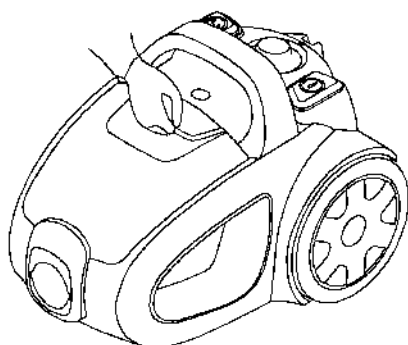
Pequeno rebentamento

Para a limpeza de molduras, estantes, livros, móveis de marchetaria, candeeiros e outros objectos ceticulados.



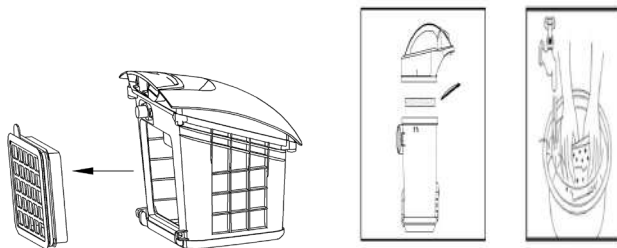
Limpar o pó

1. Levante a tampa da cofragem e retire o depósito de pó.
2. Retirar o depósito de espuma.
3. Limpe o pó do interior do depósito.



Limpeza da espuma

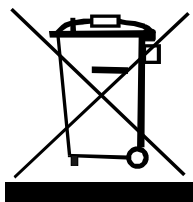
1. Retirar a espuma quando esta ficar suja.
2. Limpe-a com água e seque-a naturalmente antes de a voltar a utilizar.

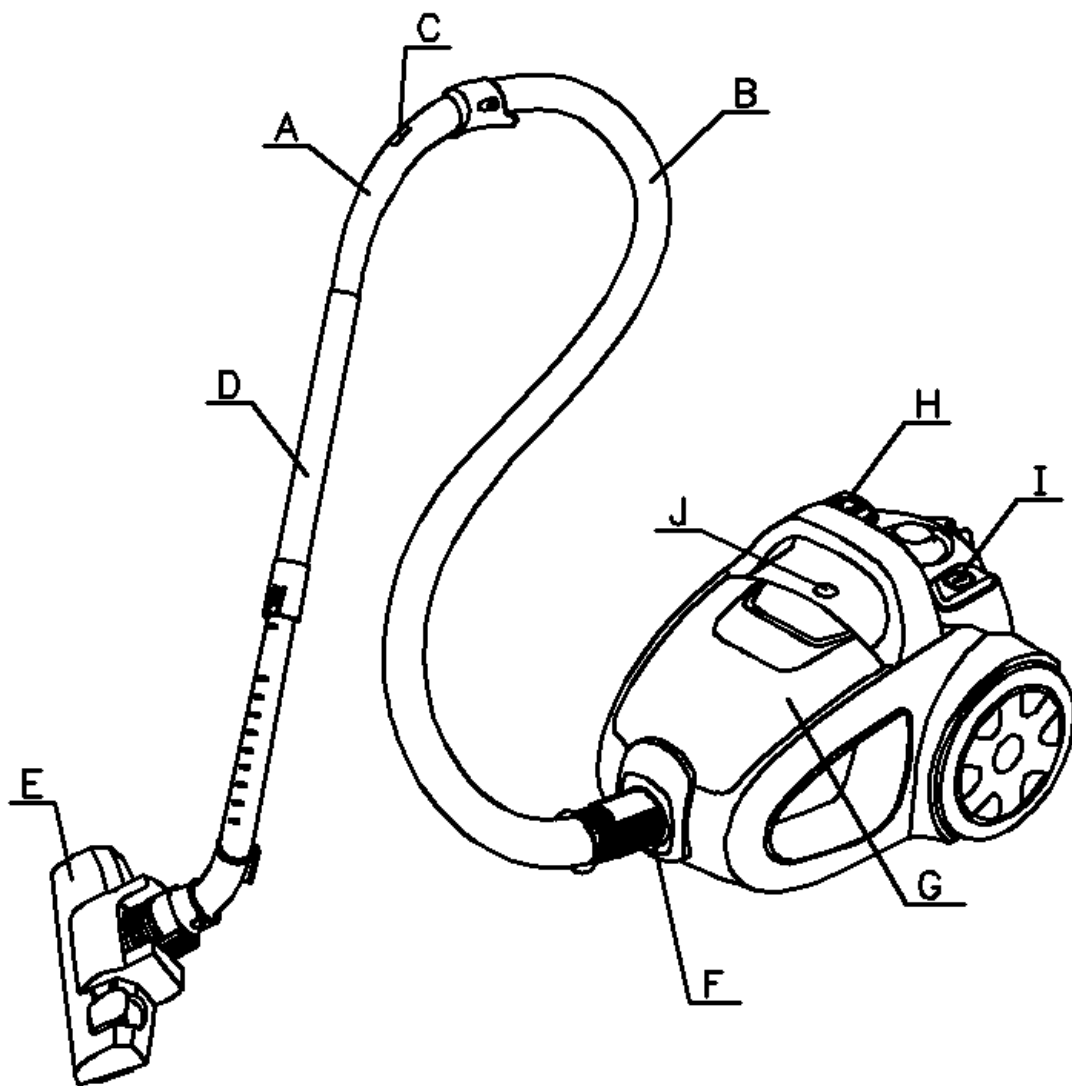


DISPOSIÇÃO

Proteção do ambiente

Os resíduos da produção de eletricidade não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle onde houver instalações de reciclagem disponíveis. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem.





DESCRIPTION

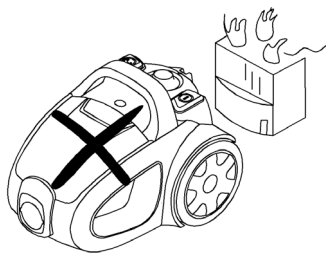
- | | |
|-------------------------|------------------------|
| A. Handle | F. Hose connector |
| B. Hose | G. Dustpan |
| C. Wind force regulator | H. Power switch |
| D. Tube | I. Cable rewind button |
| E. Floor cleaner | J. Indicator light |

IMPORTANT

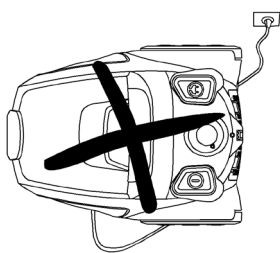
- Read this instruction manual carefully.
- Before using the appliance, check that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate.
- El aparato debe conectarse a un tomacorriente de 10A con conexión a tierra adecuada.

- Always unplug the appliance when not in use and before cleaning or servicing.
- Always unplug the appliance before opening it.
- Never use methyl alcohol or other solvents to clean the appliance.
- Do not use the appliance to suck up liquids.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Keep the appliance out of the reach of children or persons with reduced capabilities.
- This appliance is for household use only. Use it as described in this instruction manual.
- Do not switch on the appliance if it appears to be faulty in any way.
- For repairs or accessories, contact your dealer or an Authorised Service Centre.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a suitably qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord or the appliance itself.
- Do not use the appliance to suck up lighted matches, cigarette butts or hot ashes.

Do not remove the plug by pulling on the cord or the appliance itself.



Do not run the appliance over the power cable.



Do not use the appliance to vacuum lighted matches or hot ash.



Do not use the appliance on wet surfaces.



Do not obstruct the air inlet or outlet.



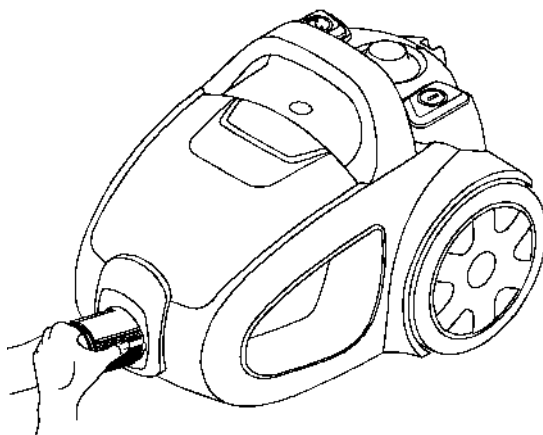
Do not use the device for needle aspiration.



ASSEMBLY OF THE HOOVER

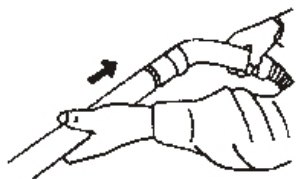
Removal of the flexible tube

Remove the plug from the power socket. To release the hose, press the button on the end of the hose and pull the hose firmly out of the air inlet duct.

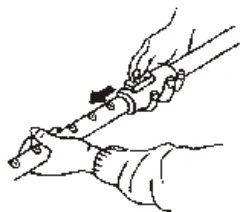


Assembly of extension tubes and accessories

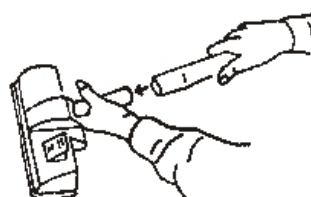
Attach the extension tube to the handle



Laying of the extension tubes

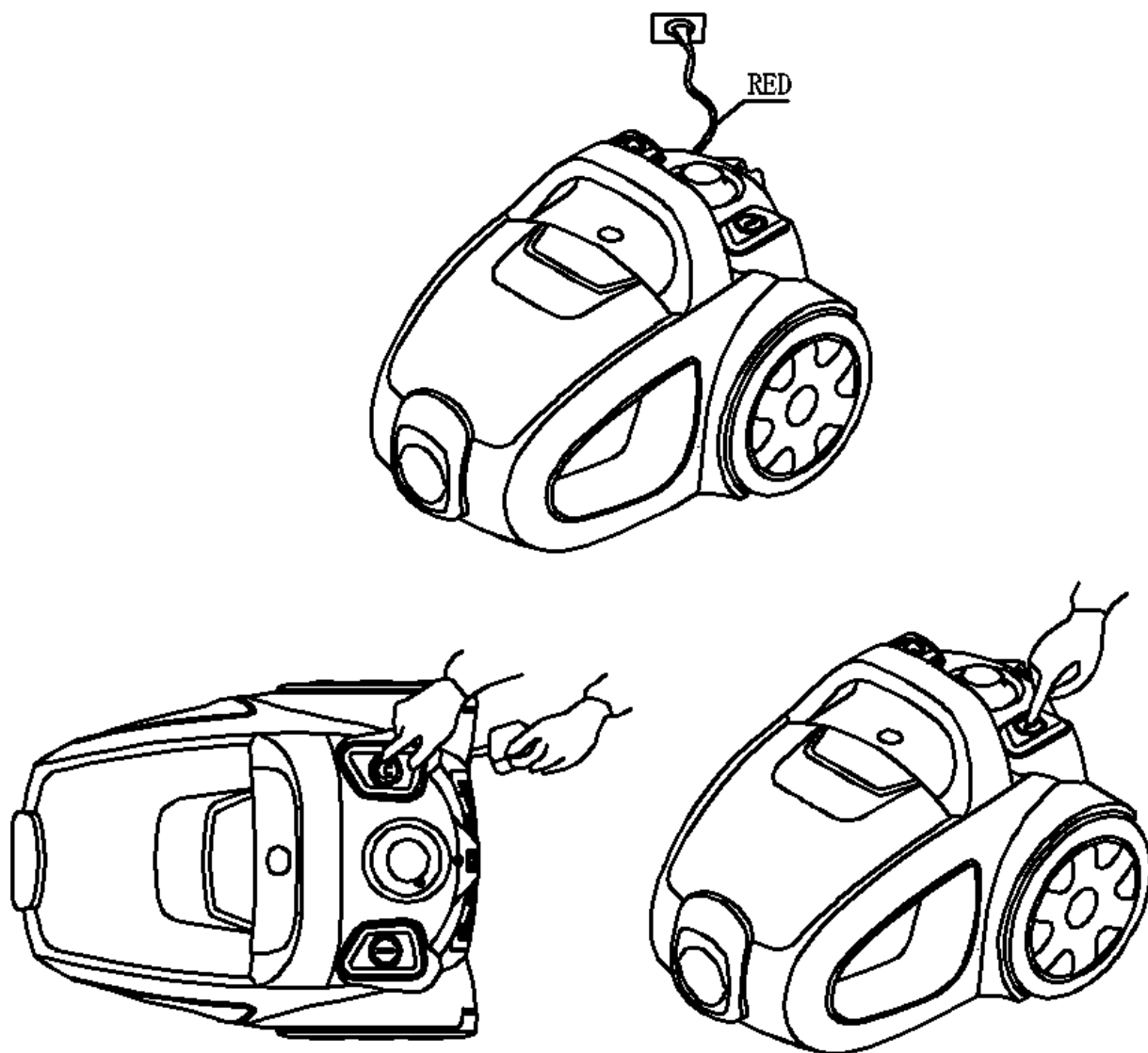


Fitting the accessories to the extension pipe



INSTRUCTIONS FOR USE

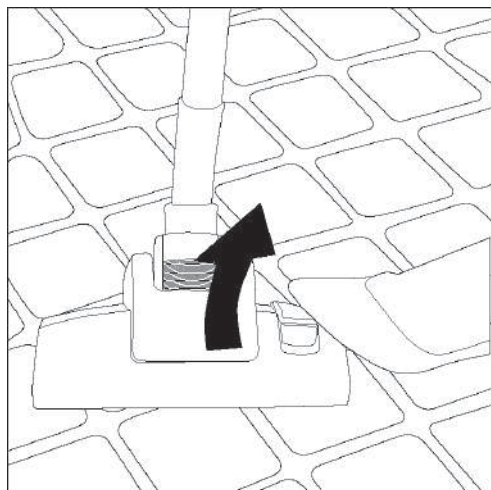
1. Before using the appliance, unwind the cord and insert the plug into the power socket. Do not extend the cord beyond the RED mark.
To rewind the power cord, press the rewind button with one hand, and guide the other hand to ensure that it does not wind up causing damage.
2. Press the ON/OFF button to turn on the appliance.



Use of cleaning accessories

. Double position brush for carpets and floors.

Pos. 1: extended bristles for hard floors

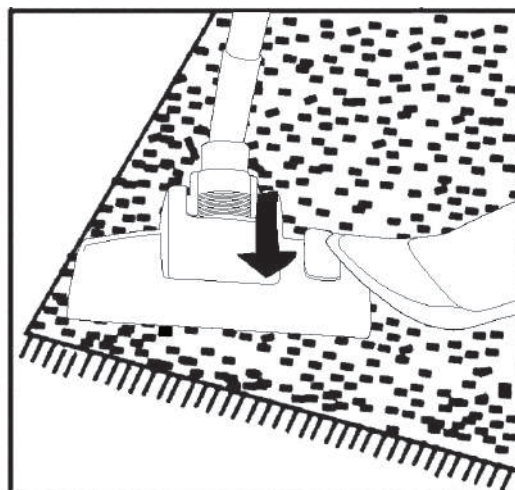


Narrow nozzle

For cleaning radiators: corners, edges, drawers, etc.



Pos. 2: retracted bristles for carpets



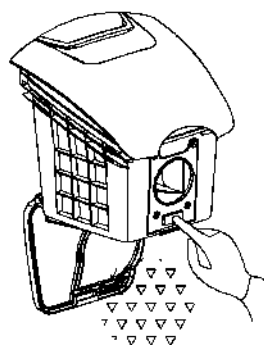
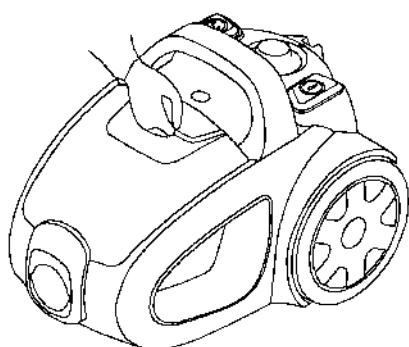
Small burst

For cleaning frames, bookshelves, books, marquetry furniture, lamps and other ceticulated objects.



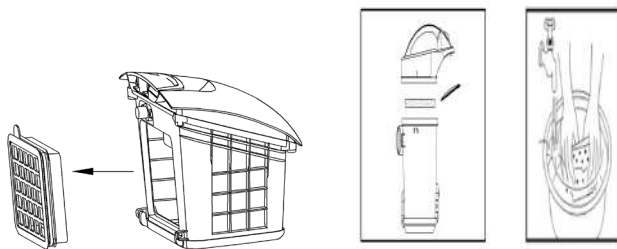
Dusting

1. Lift the formwork cover and remove the dust container.
2. Remove the foam tank.
3. Clean the dust from inside the tank.



Cleaning the foam

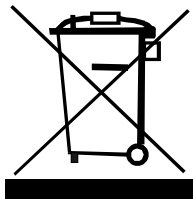
1. Remove the foam when it gets dirty.
2. Clean it with water and dry it naturally before reusing it.



RESEARCH

Environmental protection

Waste from electrical production must not be disposed of with household waste. Recycle where recycling facilities are available. Consult your local authorities or your dealer for information on recycling.



¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

